USSE FIX, INNE NIX ?

—

BIEN DEHORS, RIEN DEDANS ?

—

Dans la ville de Guebwiller
du 5 septembre au 31 octobre 2010

SEPT ARTISTES DANS UNE VILLE ENTIÈRE.

—

USSE FIX, INNE NIX ? EXPOSE LEURS POSITIONS.

—

CARTE BLANCHE AUX ARTISTES.

—

commissariat :
Otto Teichert, directeur de l'ESADS
& Les Commissaires Anonymes

Ouverture de l'exposition le 4 septembre à 11h au parc de la Marseillaise.

Présentation du projet en présence des artistes, suivi d'un moment convivial.

Promenade guidée pour découvrir les œuvres samedi 4 septembre à 14h.

Rendez-vous au musée Théodore Deck.

Durant l'exposition, pour tout renseignement contacter le service culturel au 03 89 74 98 49.
contact : lescommissairesanonymes@gmail.com
06 63 99 44 02

VILLE DE Guebwiller

École supérieure des arts décoratifs
Strasbourg
www.esad-stg.org

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Ministère Culture Communication

CONSEIL GÉNÉRAL BAS-RHIN

LÀ OÙ IL Y A BEAUCOUP, BEAUCOUP IRA.

—

WO VILL ESCH WELL VILL ÀNNE.

—

La ville de Guebwiller mène une réflexion et un travail sur son espace urbain, son aménagement et son embellissement, dans l'objectif de développer son attractivité, « Bien vivre à Guebwiller ».

Dans le cadre de l'exposition *Usse Fix, Inne Nix ?* l'ESADS – école supérieur des arts décoratifs de Strasbourg – et sept artistes nous offrent leur compagnonnage sur les chemins de rencontres et de surprises de nos rues, de nos places, de nos quartiers pour nous aider à faire de Guebwiller une cité contemporaine, diverse, audacieuse, vivante et aussi plus riche. Notre ville a des atouts. Je suis persuadé que le dialogue intellectuel, artistique, culturel et humain que nous initions avec nos amis strasbourgeois est porteur de notre avenir et fécond de richesses…

Denis Rebmann, Maire de Guebwiller

CHOUX ET CHOUX FONT DEUX.

—

KRÜT UN KRÜT ESCH ZWEIERLEI.

—

Pas de consigne de production particulière mais une contrainte au projet : *bien dehors, rien dedans…* ou presque. Ni lieu d'art, ni personnel de surveillance, chaque œuvre cohabite avec la vie quotidienne des guebwillerois. Mais comment investir la ville sans l'envahir ? Comment toucher, rencontrer, bouleverser sans pour autant imposer ? Le projet d'*Usse Fix Inne Nix* ? (proverbe alsacien – titre de l'exposition), aborde la question de l'intention créatrice et de la perception de l'œuvre par un public élargi. Les expériences individuelles et collectives peuvent-elles nous amener à dépasser les apparences, parfois pré-jugées, de l'art contemporain ?

Ni guide, ni mode d'emploi, des œuvres placées là où l'on ne les attend pas, livrées au passant éveillé. La ville de Guebwiller, avec son potentiel considéré comme un champ d'actions et de réactions, est le point de départ d'un travail collectif où chacun propose l'objet d'une réflexion personnelle qui s'inscrit dans la continuité de sa démarche artistique. L'expérience de la ville, la découverte de son histoire, de son architecture, de ses habitants n'est pas le sujet mais plutôt le support du développement de chaque projet : le lieu dans lequel l'idée, l'engagement artistique, prend forme.

LES ARTISTES INVITÉS

Marta Caradec

Née en 1978 – Vit et travaille à Strasbourg

Après plusieurs années de pratique professionnelle de création en bijou, Marta s'est engagée dans une pratique élargie et des questionnements contemporains. Le dessin de motif reste une constante, de l'intérêt à l'obsession, elle poursuit les règles qu'elle s'impose. Sur des documents industriels, cartes et atlas, l'artistetravaille à une sélection des informations par un recouvrement graphique. Dans l'absurdité de ces gestes répétitifs, l'artiste dissimule le sens d'un engagement qu'elle désire infiniment saisissable.

Dans le cadre d'*Usse Fix, Inne Nix ?,* Marta Caradec abandonne les surfaces planes pour l'espace de la ville, mais conserve dans sa proposition une générosité quantitative. Dans une performance, Marta abordera avec poésie le sujet délicat de l'industrie textile et la disparition de l'UTG (Union Textile de Guebwiller). L'expression bleuter, issue de la fabrication de la teinture bleue, sera prise au mot par l'artiste qui *bleutera* Guebwiller avec des quantités industrielles de petits navires à l'effigie du logo de l'entreprise. Mais bleuter, signifie aussi, du fait de la contrainte de temps de réalisation de la teinture, *sécher le travail*...

Bleuter G, *2010*
Performance : 2000 navettes de papiers bleus sérigraphiées UTG (Union Textile de Guebwiller) traverseront la ville.
Lieu de départ : croisement Guebwiller – Buhl.
Samedi 4 septembre à 16h.

Trois vidéos de la performance seront disponibles à la mairie, à la médiathèque et au musée Théodore Deck.

Vincent Chevillon

Né en 1981 – Vit et travaille à Strasbourg

Au travers des sculptures, des photos et des installations, Vincent Chevillon affirme une recherche, unique et ininterrompue. Un glissement continu d'une intense étrangeté. L'artiste exploite l'authenticité et la brutalité de la matière naturelle pour donner corps aux sujets de son imagination. Chair, bois et chants d'oiseaux subissent la même appropriation : un remaniement vigoureux qui nous rappelle à la puissance des corps en vie.

La découverte d'une personnalité historique locale et la lecture de ses ouvrages ont imprégné le développement du travail engagé par l'artiste à Guebwiller. L'Abbé Braun raconte les légendes et contes de cette région, hommage aux inconscients collectifs, à ceux qui les peuplent, les *unheimlig*…

Vincent Chevillon choisit des lieux quotidiens au coeur de la ville pour introduire des présences étrangères. Et c'est dans le grand hall du Crédit Mutuel central, en référence à ce prêtre – écrivain qui fut aussi fondateur de cette banque, que s'exposera l'enfant-lièvre.

4.1, *2010*
Installation, bois, corde, clou, caisse de transport.
(H : 3,7m / L : 0,50 m / P : 0,72 m)
La pièce fait référence à L'Abbé Braun, ainsi qu'aux contes populaires préchrétiennes de la région.
Hall du Crédit Mutuel, 83, rue Théodore Deck.

4.2, *2010*
Troncs, acier, tirefonds. (H : 1,80m / L : 7 m / P : 3 m)
La pièce a été réalisée avec des arbres tombés lors de l'orage du mardi 13 juillet 2010.
Parc de la Marseillaise.

4.3, *2010*
Installation sonore : cage en acier, enceintes, lecteur mp3.
La pièce sonore a été réalisée à partir d'enregistrements de chants d'oiseaux de la région.
A écouter de l'extérieur, de la tombée de la nuit au lever du jour, autour de la verrière du bâtiment Le Louvre.
N.S.C. Schlumberger, 195, rue de la République.

Le Collectif Encastrable

Antoine Lejolivet & Paul Souviron

Né en 1974 – Vit et travaille à Strasbourg
Né en 1979 – Vit et travaille à Strasbourg

Le collectif Encastrable pratique la sculpture par intrusion : Antoine Lejolivet et Paul Souviron inventent les systèmes d'accès ponctuels et instantanés à des réservoirs de matériaux inépuisables. C'est dans les grandes enseignes telles que Leroy Merlin qu'ils établissent leur premier atelier de sculptures spontanées.

A chacune de ses résidences, Encastrable construit et expose simultanément : sous les yeux des clients, les artistes composent avec le répertoire de formes et d'usages que leur offrent les supermarchés. Ces performances extra-ordinaires font d'Antoine et de Paul les garants d'un réseau de solutions aux manques potentiels des artistes en matériaux, lieux d'exposition et spectateurs. Encastrable suggère une mise à disposition astucieuse et infinie des ressources de la société pour la création artistique.

Encastrable agit, le plus fréquemment, sans autorisation dans le domaine privé. Invités à intervenir dans l'espace public par la mairie de Guebwiller, les artistes réinventent leurs principes d'actions : quels nouveaux moyens mettre en œuvre pour subvertir l'image et l'usage de certains biens publics ? Le collectif choisit de se positionner en prestataire. Encastrable propose plusieurs aménagements de l'espace urbain selon les convenances, pratiques et plastiques de ses deux sculpteurs.

Rénove. *2010*
Intervention. Techniques mixtes.
Château du Hugstein. Guebwiller

Échange . *2010*
Deux lieux d'interventions :
place derrière les Dominicains,
rue de l'hôpital et rue de la monnaie.

Des projets d'avenir. *2010*
Un aménagement sur la Lauch
proche de la ZAC des filés.

Matthieu Husser

Né en 1972 – Vit et travaille à Andolsheim et Strasbourg

Matthieu Husser emprunte à la ville certains de ses volumes, à la carte certains de ses codes pour créer de nouveaux agencements. Un travail de prélèvement qui l'amène à la fois à une production de pièces architecturales de différentes échelles, ainsi qu'à l'intervention dans l'espace urbain.

Le projet mené dans le cadre d'*Usse Fix, Inne Nix ?* s'inscrit dans la continuité de ses interventions *in-situ* : applications de surfaces qui ne tendent pas à modifier un bâtiment mais qui mettent en évidence son impact dans l'espace.

C'est à partir de la carte proposée par l'Office du Tourisme que Matthieu engage son travail au *Louvre* de Guebwiller. Usine et monument, le bâtiment de l'entreprise Schlumberger est soumis au questionnement récurrent de l'artiste sur les codes de représentations de l'architecture, à l'échelle de la ville. Cette gymnastique mentale de transposition des échelles aboutit à un tracé au sol, colossal, de ce pictogramme. Matthieu Husser nous propose une confrontation de l'usine et sa représentation cartographique. A parcourir.

7. Patrimoine industriel, *2010*
Peinture au sol d'après le plan de ville du magazine touristique « Guebwiller & les Pays du Florival ».
Peinture signalétique pour marquage au sol.
(30 m x 30 m.)
Espace de livraison du Louvre,
N.S.C. Schlumberger, 195, rue de la République.

Thomas Lanfranchi

Né en 1964 – Vit et travaille à Paris

Thomas Lanfranchi sculpte avec la puissance de l'air. Ces sculptures sont des formes géométriques impressionnantes par leur taille, savamment dessinées, afin de répondre aux logiques complexes des flux d'air… Structures légères : des sacs plastiques, du scotch et des ciseaux suffisent à leur réalisation.
Portées par le vent et installées dans l'espace du ciel, les sculptures existent enfin, après des semaines de travail en atelier.
Structures informes au sol, elles s'activent dans le ciel et deviennent vivantes. La forme se déploie de manière majestueuse, en suspension. Elle vole gracieusement, équilibre pourtant instable et fragile.

Chaque envol témoigne de cette fascination qu'a l'artiste pour la puissance de l'air à donner forme : une énergie qu'il n'est pas seul à maîtriser. Le ciel de Guebwiller va devenir la scène d'un de ces instants improbables. Thomas tiendra les cordes entre ses mains, c'est lui qui élèvera la forme dans ce ciel. Cette forme sculptée, monumentale, réalisée spécialement pour l'occasion se dressera au dessus d'un site de la ville, choisi avec attention.

Pour l'exposition *Usse Fix, Inne Nix ?*, l'artiste présentera une vidéo de cette performance comme preuve d'action. Cette installation vidéo permettra de montrer à tous l'exceptionnel, ce qui ne s'est produit qu'une fois, sous les yeux des quelques Guebwillerois chanceux, témoins de ce spectacle extraordinaire, par hasard.

Sans Titre, *2010*
Vidéo. 06'04.
Installation vidéo dans l'ancienne boutique *Chloé, habillement pour femmes*, 102 rue de la République.

Alexandre Marta

Né en 1979 – Vit et travaille à Paris

Alexandre Marta dessine et articule son travail autour de scénarii non linéaires, où évoluent des motifs en constante prolifération. Un jeu de mutations opérées sur des éléments graphiques peuvent alors donner corps à une installation. Des dessins aux productions vidéo, des sculptures aux pièces sonores, tout se décline en un ou plusieurs motifs, matières à connections.

Dans le cadre de l'exposition *Usse Fix, Inne Nix ?*, Alexandre Marta présentera un travail réalisé à partir d'un motif de paysage lunaire, conçu comme cet élément graphique prétexte, chargé d'inscrire des rapports entre l'espace d'exposition et l'espace de la ville. Ce référent de paysage, proliféré aux moyens du dessin et de la vidéo, rendra l'installation visible dans tous ces états.

Sans Titre, *2010*
Installation de vidéos et dessins.
Hall du Service Culturel, bâtiment III, 1er étage de la Mairie de Guebwiller, 73, rue de la République et le cinéma *Le Florival*, 9 – 11 rue de l'Ancien Hopital.

LES COMPLICES D'USSE FIX, INNE NIX ?

Étudiants de l'ESADS de Strasbourg

Romain Diroux, étudiant, designer. Romain présente *Moby*: mobilier urbain dynamique, une série de trois assises en métal qui seront installées en ville pour l'usage et l'appropriation public.
Moby, *2010*
Pièces de mobilier urbain installées devant la Médiathèque. 2, rue Chanoines.

Marion Cros, étudiante, artiste. Marion travaille des pièces sonores à partir de collectes de témoignages. Hybrides entre une démarche documentaire, anthropologique et musicale, ses compositions seront diffusées dans les rues de Guebwiller ainsi qu'à la radio sur *FlorFM*.
Petits sujets radiophoniques sur l'exposition *Usse Fix, Ine Nix ?* sur **FlorFM 97.3.**

L'équipe Rhinocéros: **Aurore Lanteri**, **Raphaël Petitprez**, **Nelson Doutres**, et **Julien Rey**, étudiants à l'ESADS ont réalisé une sculpture à l'échelle 1. Un Rhinocéros, d'après une gravure d'Albrecht Dürer. Modelée et moulée à l'école, les étudiants, encadrés par Antoine Halbwachs, sculpteur et Patrick Lang, sculpteur et enseignant à l'ESADS, vont réaliser en public la sculpture définitive dans les jardins du musée Théodore Deck. Cette mise en œuvre nécessitera un travail *in-situ* de plusieurs jours à partir du 4 septembre.
Rhinocéros, *2010*
Estampage en ciment et fibre de verre dans un moule en creux perdu. Poids: env. 300 kg.
Jardin du musée Théodore Deck,
1, rue du 4 février.

Samuel Rivers-Moore, étudiant graphiste.
Samuel a conçu l'identité visuelle et la communication du projet en travaillant avec les artistes et le contexte local pour éveiller les curiosités et aiguiser les points de vue.

Les habitants de Guebwiller

Le Conseil Communal des jeunes: Maxime, Yann, Aliénor, Gabriel-Marc, Samuel, Mathilde, Yousra, Manon, Hugo et Léna.
Dans le cadre d'un atelier animé par Les Commissaires Anonymes, les enfants du CCJ, leur suppléant et leurs amis se sont investis dans une réflexion autour de la sculpture et de l'espace public à partager. Après expériences et discussions, ils ont conçu une installation (*sculpture ?*) au parc de la Marseillaise pour accueillir le public le jour du vernissage, le 4 septembre ainsi que le temps de l'exposition.

Henri Gross. Charcutier-traiteur.
114, rue de la République.

L'équipe du service technique de la ville de Guebwiller: Gilles Roy, Thierry Lustenberger, Pascal Paal, Hervé Spadaro, Jean-Yves Schaeffer.

L'équipe du service culture et communication: Fanny Rossin, Katia Cicchetti et Natacha Pépin.

Les Dominicains de Haute-Alsace
Les Chocolats Yves Thuriès
Crédit Mutuel La banque à qui parler
EMAIREL
Moulure Osgienne
MADER SA
caléo Votre service de Proximité Eau & Gaz
ms
Flor fm